Rejundil



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Dar de sí, Cundir, Rehundir

[*verbo transitivo intransitivo pronominal*]

1- Multiplicarse, cundir, dar mucho de sí.

2- Estar hundido (terreno, decoración, etc.) por la acción del hombre.

Ver: Rejundío

• He comprao un saco e patatas porque pace qu'asina rejunden más que si las compro sueltas.

• Hay que vel cómo rejunde este pan tan grandote que compré en Guadalupe.

• Los callejones están asín de rejundío pos porque de tanto pasal y pasal, pos se va rejundiendo ca vez más el suelo.

• A la puerta la iglesia hay unas cuantas cruces rejundías, asín ena piedra.

Comentarios:

Era bastante común también la forma **rehundil** (pronunciada /reundil/) pero ya por influencia del estándar.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Del latín **refundere** (*derramar, esparcir, extender*). En el castellano medieval pasó como **rehundir** (pronunciado *rejundir*) con el sentido de *cundir*, *aprovechar el tiempo*, que es el sentido que se conserva en Peraleda. Ese uso lo documentamos hasta el siglo XVI, como vemos en el siguiente texto:.

"Pero, sin embargo dellos, nos levantemos, por que hagamos nuestra jornada, que más nos ***rehundirá*** *dos horas de la mañana que cuatro de la tarde".* (*Coloquios de Palatino y Pinciano*, Juan de Arce de Otárola, 1550).

Sin embargo, la etimología popular pensó que **rehundir** era una forma reforzada del verbo **hundir** (re-hundir), por lo que pasó a usarse con el sentido de *ahondar* y así cambió su significado, que no obstante permaneció inalterado en Peraleda y algunas otras partes, como Salamanca.

La **H** procedente de una **F** se pronunciaba en el siglo XIV como **J** y luego se perdió en el estándar, pero no en nuestro dialecto.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com